

# ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

výročná správa  
za rok **2009**

<b>Úvodné slovo</b>	<b>3</b>
<b>Finančná skupina ING na Slovensku</b>	<b>4</b>
<b>ING a sponzoring</b>	<b>5</b>
<b>Základné informácie o spoločnosti</b>	<b>6</b>
<b>Účtovná závierka</b>	<b>8</b>
<b>Súvaha</b>	<b>9</b>
<b>Výkaz komplexných ziskov a strát</b>	<b>10</b>
<b>Výkaz zmien vo vlastnom imaní</b>	<b>11</b>
<b>Výkaz peňažných tokov</b>	<b>12</b>
<b>Poznámky k účtovnej závierke</b>	<b>13</b>
<b>1. Všeobecné informácie o Spoločnosti</b>	<b>13</b>
<b>2. Účtovné zásady a metódy</b>	<b>15</b>
2.1. Vyhlásenie o súlade	15
2.2. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky	19
2.3. Cudzía mena	20
2.4. Výnosy	20
2.5. Náklady	21
2.6. Zamestnanecké požitky	21
2.7. Daň z príjmov	21
2.8. Pozemky, budovy a zariadenia	22
2.9. Nehmotný majetok	23
2.10. Finančný majetok	23
2.11. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	26
2.12. Zníženie hodnoty (angl. impairment)	27
2.13. Rezervy	27
2.14. Účtovné odhady a úsudky	27
2.15. Riadenie rizika	27
<b>3. Poznámky k položkám uvedeným vo výkazoch</b>	<b>30</b>
3.1. Pozemky, budovy a zariadenia	31
3.2. Nehmotný majetok	31
3.3. Cenné papiere na predaj	32
3.4. Odložené daňové pohľadávky	32
3.5. Pohľadávky – krátkodobé	32
3.6. Ostatný majetok	32
3.7. Peniaze a peňažné ekvivalenty	33
3.8. Vlastné imanie	33
3.9. Finančné deriváty	34
3.10. Ostatné záväzky	36
3.11. Výnosy z odplát a provízií	36
3.12. Náklady na odplaty a provízie	37
3.13. Personálne náklady	37
3.14. Ostatné prevádzkové náklady	37
3.15. Finančné výnosy a ostatné finančné náklady	38
3.16. Daň z príjmov	38
3.17. Operatívny leasing	39
3.18. Podmienené záväzky	39
<b>4. Ostatné poznámky</b>	<b>39</b>
4.1. Spriaznené osoby	39
4.2. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	40

Vážení obchodní partneri, vážení klienti,

dovoľujeme si Vám predložiť Výročnú správu spoločnosti ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s. za rok 2009.

Počas roku 2009 prechádzal celý svet zmenami pod vplyvom globálnej hospodárskej a finančnej krízy. Nám sa napriek nepriaznivým turbulenciám na trhu, podarilo udržať si 1. miesto na trhu s 38% podielom. A nie len to. Ročný výnos rastového príspevkového fondu vo výške 15,84% bol najvyšším dosiahnutým zhodnotením medzi všetkými fondmi doplnkových dôchodkových spoločností na Slovensku. Výnosy v konzervatívnom príspevkovom a vyváženom príspevkovom fonde tiež dosiahli aj napriek nestabilite na finančných trhoch kladné zhodnotenie.

V roku 2009 sme sa rozhodli odmeniť našich klientov za ich vernosť možno netradičným, no zaujímavým, atraktívnym spôsobom. Pripravili sme pre nich unikátnu vernostnú kreditnú kartu ING, ktorá v sebe spája prvky štandardnej kreditnej karty so sporením. Pri každej platbe touto kartou sa na osobný účet klienta našej doplnkovej dôchodkovej spoločnosti pripíše 1 percento z celkovej hodnoty nákupu.

Klienti zaiste pozitívne vnímali aj zníženie odplaty za správu fondu v konzervatívnom príspevkovom fonde z 2,5% na 1,9%.

Dôraz kladieme aj na informovanosť klientova. V roku 2009 sme začali vydávať elektronický newsletter, ktorý je klientom zasielaný elektronicky, alebo si ho môžu prečítať na našej webovej stránke. Klienti sa z neho dozvedia napríklad o stratégii investovania v príspevkových fondoch, o programe zliav a výhodách spojených so sporením v ING Tatry – Sympatia. Klienti tiež majú možnosť položiť otázku v rubrike „Vy sa pýtate, my odpovedáme“, na ktorú im radi poskytneme odpoveď.

V priebehu roka sme implementovali všetky legislatívne zmeny vyplývajúce z novely zákona účinné od 1. januára 2009. Zaviedli sme dôchodkovú jednotku, ktorej aktuálna hodnota je na dennej báze zverejňovaná na internetovej stránke spoločnosti. Jej prostredníctvom má klient možnosť pravidelnej kontroly správnosti zostatku na osobného účte.

Rok 2009 bol náročný, no my sme ho aj vďaka Vám úspešne zvládli, za čo by som sa Vám chcel v mene celej našej spoločnosti poďakovať. Vaša lojalita a dôvera je pre nás dôležitá. Budeme sa snažiť, a robiť všetko pre to, aby sme Vás nesklamali a naše služby boli v budúcnosti ešte kvalitnejšie a profesionálnejšie.



Viktor Kouřil  
predseda predstavenstva ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Finančná skupina ING bola vôbec prvou zahraničnou finančnou skupinou, ktorá už v roku 1991 prostredníctvom ING BANK N. V. investovala vlastné prostriedky na Slovensku. Kvalitné služby a prvotriedny prístup ku klientom počas 17 rokov pôsobenia na trhu vyzdvihol ING BANK N. V. na bankársky vrchol. Dnes ING v Slovenskej republike ponúka služby a produkty v oblasti korporátneho i retailového bankovníctva, životného poistenia i dôchodkového sporenia, ako aj stále rastúceho investovania a správy aktív.

Finančná skupina ING vstúpila na slovenský trh životného poistenia založením životnej poisťovne Nationale – Nederlanden v roku 1996, ktorá v súčasnosti pôsobí pod názvom ING Životná poisťovňa, a.s. Medzinárodné know-how a silné finančné zázemie v oblasti dôchodkového sporenia umožnila finančná skupina ING využívať aj slovenským klientom od roku 2004, a to vďaka založeniu a rozvoju ING Doplnkovej dôchodkovej poisťovne v III. dôchodkovom pilieri, ako aj ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti, a.s. v II. dôchodkovom pilieri reformovaného slovenského dôchodkového systému. V roku 2005 sa táto pozícia ešte upevnila akvizíciou spoločnosti Sympatia – Pohoda, d.s.s., a.s., ktorá bola k 31.12.2005 zlúčená s ING dôchodkovou správcovskou spoločnosťou, a.s.

V súčasnosti je finančná skupina ING lídrom v oblasti dôchodkov v SR. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s., ktorá pôsobí ako historicky prvá doplnková dôchodková spoločnosť na Slovensku, je dlhodobou jednotkou medzi doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami a ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. sa pevne drží na 4. mieste v silnej konkurencii dôchodkových správcovských spoločností.

Pôsobiť v krajine znamená pre finančnú skupinu ING okrem finančných služieb a poradenstva aj aktívne prispievať k zlepšovaniu života spoluobčanov. V tomto smere má ING tiež dlhodobé tradície a bohaté skúsenosti. Darcovstvo a sponzoring, pomoc tým, ktorí to potrebujú patria neoddeliteľne k hodnotám, ktoré vyznáva ING ako celok a v rámci korporátnej kultúry aj individuálne prostredníctvom svojich zamestnancov.

Už od roku 2002 spolupracuje finančná skupina ING na Slovensku s nadáciou na podporu sociálnych zmien SOCIA. Vďaka tejto finančnej i ľudskej podpore zo strany ING môžu fungovať také projekty ako charitatívny fond LION a program ING Šanca pre deti. Charitatívny fond LION sa zameriava na podporu ťažko chorých či inak postihnutých detí zo znevýhodneného sociálneho prostredia. Na Slovensku sa obidva projekty stretávajú s mimoriadnym ohlasom a spolupráca s nadáciou SOCIA prináša svoje ovocie v podobe šťastných detí, rodičov a ich okolia.

V roku 2009 sme začali spolupracovať aj s Nadáciou pre deti Slovenska, ktorá zastrešuje celoslovenskú zbierku a projekt Hodina deťom.

NÁZOV A SÍDLO ÚČTOVNEJ JEDNOTKY V ČASE ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY:

**ING Tatry - Sympatia, d.d.s, a.s.**

**Trnavská cesta 50/B**

**821 02 Bratislava**

(ďalej len „Spoločnosť“)

Identifikačné číslo: 35 976 853

DIČ: 2022119836

Spoločnosť získala povolenie na vznik a činnosť dňa 20. 1. 2006 rozhodnutím Národnej banky Slovenska číslo UDK-001/2006/PDDS.

Spoločnosť bola zapísaná do obchodného registra dňa 1. 2. 2006 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, vložka číslo 3799/B).

Predmetom činnosti podľa výpisu z obchodného registra je vytváranie a správa doplnkových dôchodkových fondov na vykonávanie doplnkového dôchodkového sporenia podľa zákona č. 650/2004 Z.z. o doplnkovom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zákon“).

Úrad pre finančný trh/NBS povolila Spoločnosti vytvoriť tieto dôchodkové fondy:

- **Dôchodkový výplatný d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „DVDDF“).
- **Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „VPDDF“). (určený účastníkom, ktorí uprednostňujú vyvážený pomer medzi akciovými, dlhopisovými a peňažnými investíciami).
- **Konzervatívny príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „KPDDF“). (určený účastníkom, ktorí preferujú systém bezpečného sporenia, uplatňuje veľmi konzervatívnu investičnú stratégiu).
- **Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „RPDDF“). (určený účastníkom, ktorí uplatňujú dynamickú rastovú investičnú stratégiu, ktorej cieľom je dosiahnutie čo najvyšších výnosov v dlhodobom horizonte).

Depozitárom doplnkových dôchodkových fondov Spoločnosti je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava.

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

Účtovná závierka za rok 2008 bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 30. 6. 2009.

### **Organizačná zložka ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.:**

ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s. organizačná zložka bola založená rozhodnutím predstavenstva Spoločnosti zo dňa 8. 1. 2007 a vznikla zápisom do Obchodného registra vedeného Mestským súdom v Prahe dňa 15. 2. 2007.

Cieľom založenia organizačnej zložky bolo najmä: sprehľadnenie situácie týkajúcej sa činností vykonávaných doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou, zabezpečenie transparentnosti pri ich realizácii, ako aj zníženie rozsahu činností zverených tretím osobám.

Tento cieľ sa podarilo realizovať práve vďaka založeniu organizačnej zložky, do ktorej boli prezamestnaní niektorí zamestnanci ING Management Services, s.r.o., ktorí pôvodne vykonávali činnosti pre ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s., ako tzv. zverené činnosti (na základe zmluvy medzi ING Management Services, s.r.o. a ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.). Realizáciou tohto kroku sa tak zabezpečilo zmenšenie rozsahu činností zverených tretím osobám, pričom tieto činnosti začali byť vykonávané vlastnými zamestnancami spoločnosti, prostredníctvom organizačnej zložky so sídlom v Prahe.

### **Štatutárne orgány Spoločnosti**

#### **Predstavenstvo Spoločnosti:**

Predseda spoločnosti:	Viktor Kouřil
Podpredseda predstavenstva:	Rudolf Kypta do 17. 12. 2009
Člen predstavenstva:	Rastislav Antala
	Vladimír Hirjak
	Róbert Bohyník od 14. 8. 2009
	Renata Mrázová od 18. 12. 2009
	Jozef Sinčák do 13. 8. 2009

#### **Dozorná rada Spoločnosti:**

Jiří Rusnok  
Michal Němec  
Marek Mikuška  
Mária Kamenárová

#### **Akcionári Spoločnosti:**

Jediným akcionárom Spoločnosti je spoločnosť ING Continental Europe Holdings B.V. (ďalej aj „ING CEH“) so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081 KL, Amsterdam, Holandsko, ktorá vlastní 100 % akcií a 100 % hlasovacích práv.

### **Návrh na rozdelenie zisku ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s. za účtovný rok 2009**

Predstavenstvo spoločnosti plánuje navrhnuť Valnému zhromaždeniu Spoločnosti previesť čistý zisk z roku 2009 vo výške 4 290 402,75 EUR do nerozdeleného zisku minulých rokov.

### **Informácia o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v roku 2010**

V roku 2010 očakávame stabilný vývoj v hospodárení spoločnosti ING DDS. Očakávame tiež udržanie si čistého zisku v porovnaní s rokom 2009. V roku 2010 neočakávame žiadne mimoriadne udalosti, ktoré by mali negatívny dopad na fungovanie spoločnosti.

# Účtovná závierka

---

ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Účtovná závierka za rok končiaci 31. decembra 2009 zostavená v súlade  
s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou



v tis. EUR

<b>Majetok</b>	<b>Poznámka</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Dlhodobý majetok</b>		<b>4 544</b>	<b>6 458</b>
Pozemky, budovy a zariadenia	3.1.	1	2
Nehmotný majetok	3.2.	166	348
Cenné papiere na predaj	3.3.	4 364	6 092
Odložené daňové pohľadávky	3.4.	13	16
<b>Krátkodobý majetok</b>		<b>12 076</b>	<b>8 946</b>
Pohľadávky	3.5.	986	842
Ostatný majetok	3.6.	42	32
Peniaze a peňažné ekvivalenty	3.7.	11 048	8 072
<b>Majetok spolu</b>		<b>16 620</b>	<b>15 404</b>

<b>Závazky a vlastné imanie</b>	<b>Číslo poznámky</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Vlastné imanie</b>	3.8.	<b>11 924</b>	<b>9 096</b>
Základné imanie		3 320	3 319
Rezervný fond na vlastné akcie		0	(3 153)
Ostatné kapitálové fondy		1 569	6 382
Rezervný fond		2 126	305
Oceňovacie rozdiely		9	21
Kumulované zisky/straty		4 900	2 222
<b>Dlhodobé záväzky</b>		<b>3 290</b>	<b>3 919</b>
Finančné deriváty	3.9.	3 290	3 919
<b>Krátkodobé záväzky</b>		<b>1 406</b>	<b>2 389</b>
Ostatné záväzky	3.10.	729	2 062
Daňové záväzky	3.16.	677	327
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>		<b>16 620</b>	<b>15 404</b>

## Za rok končiaci 31. decembra 2009

V tis. EUR	Poznámka	2009	2008
Výnosy z odplát a provízií	3.11.	11 623	10 380
Náklady na odplaty a provízie	3.12.	(3 095)	(3 004)
Ostatné výnosy		0	1
Personálne náklady	3.13.	(1 222)	(1 396)
Odpisy pozemkov, budov a zariadení	3.1.	(1)	(26)
Odpisy nehmotného majetku	3.2.	(182)	(185)
Ostatné prevádzkové náklady	3.14.	(2 661)	(3 725)
Finančné výnosy	3.15.	270	476
Výnosy/ (náklady) na zmenu reálnej hodnoty finančných derivátov	3.9.	589	(373)
Ostatné finančné náklady	3.15.	(37)	(45)
<b>Zisk za účtovné obdobie pred zdanením</b>		<b>5 284</b>	<b>2 103</b>
Daň z príjmov - splatná	3.16.	(987)	(371)
Daň z príjmov - odložená	3.16.	(6)	(119)
<b>Zisk za účtovné obdobie po zdanení</b>		<b>4 291</b>	<b>1 613</b>
<b>Ostatný komplexný výsledok hospodárenia</b>			
Zmena reálnej hodnoty cenných papierov na predaj		(15)	54
Daň z príjmov - odložená		3	(10)
<b>Ostatný čistý komplexný výsledok hospodárenia</b>		<b>(12)</b>	<b>44</b>
<b>Komplexný výsledok hospodárenia</b>		<b>4 279</b>	<b>1 657</b>
<b>Zisk na akciu (v EUR)</b>		<b>4 291</b>	<b>1 613</b>

## Za rok končiaci 31. decembra 2009

v tis. EUR	Základné imanie	Rezervný fond na vlastné akcie	Ostatné kapitálové fondy	Rezervný fond	Oceňovacie rozdiely	Kumulované zisky/straty	Celkom
<b>K 1. januáru 2009</b>	<b>3 319</b>	<b>(3 153)</b>	<b>6 382</b>	<b>305</b>	<b>21</b>	<b>2 222</b>	<b>9 096</b>
Premena menovitej hodnoty akcií pri prechode na eurá	1			(1)			0
Vysporiadanie vlastných akcií	(1 660)	3 153	(3 153)	1 660			0
Zvýšenie základného imania	1 660		(1 660)				0
Cenné papiere na predaj					(15)		(15)
Odložená daň					3		3
Rozdelenie zisku minulého roku – prídel do fondu				162		(162)	0
Rozdelenie zisku minulého roku – výplata dividend						(1 451)	(1 451)
Výsledok bežného obdobia						4 291	4 291
<b>K 31. decembru 2009</b>	<b>3 320</b>	<b>0</b>	<b>1 569</b>	<b>2 126</b>	<b>9</b>	<b>4 900</b>	<b>11 924</b>

## Za rok končiaci 31. decembra 2008

v tis. EUR	Základné imanie	Rezervný fond na vlastné akcie	Ostatné kapitálové fondy	Rezervný fond	Oceňovacie rozdiely	Kumulované zisky/straty	Celkom
<b>K 1. januáru 2008</b>	<b>3 319</b>	<b>(3 153)</b>	<b>5 286</b>	<b>183</b>	<b>(23)</b>	<b>1 828</b>	<b>7 440</b>
Cenné papiere na predaj					54		54
Odložená daň					(10)		(10)
Rozdelenie zisku minulého roku			1 096	122		(1 218)	0
Výsledok bežného obdobia						1 613	1 613
<b>K 31. decembru 2008</b>	<b>3 319</b>	<b>(3 153)</b>	<b>6 382</b>	<b>305</b>	<b>21</b>	<b>2 222</b>	<b>9 096</b>

## Za rok končiaci 31. decembra 2009

v tis. EUR

	Poznámka	2009	2008
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>			
<b>Výsledok hospodárenia bežného obdobia (pred zdanením)</b>		<b>5 284</b>	<b>2 103</b>
Úpravy týkajúce sa:			
Odpisy majetku	3.1, 3.2	183	211
Úrokové výnosy	3.15.	(258)	(453)
Strata/(zisk) z predaja pozemkov, budov a zariadení		0	7
(Nárast)/pokles pohľadávok		(146)	1 053
(Nárast)/pokles v ostatnom majetku		(10)	26
Nárast/(pokles) dlhodobých finančných derivátov	3.09.	(629)	351
Nárast/(pokles) krátkodobých finančných záväzkov		(1 333)	996
Vrátená/(zaplatená) daň z príjmu		(637)	22
Prijaté úroky		350	497
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>		<b>2 804</b>	<b>4 813</b>
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>			
Príjmy z predaja pozemkov, budov a zariadení		0	5
Nákup nehmotného majetku		0	(10)
Príjmy z predaja cenných papierov		1 623	0
<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>		<b>1 623</b>	<b>(5)</b>
<b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>			
Vyplatené dividendy		(1 451)	0
<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>		<b>(1 451)</b>	<b>0</b>
<b>Zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>		<b>2 976</b>	<b>4 808</b>
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru		8 072	3 264
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru.</b>	<b>3.7.</b>	<b>11 048</b>	<b>8 072</b>

## 1. Všeobecné informácie o Spoločnosti

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

**ING Tatry-Sympatia, d.d.s, a.s.**

**Trnavská cesta 50/B**

**821 02 Bratislava**

(ďalej len „Spoločnosť“)

Identifikačné číslo: 35 976 853

DIČ: 2022119836

Spoločnosť získala povolenie na vznik a činnosť dňa 20.1.2006 rozhodnutím Národnej banky Slovenska číslo UDK-001/2006/PDDS.

Spoločnosť bola zapísaná do obchodného registra dňa 1.2.2006 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, Oddiel Sa, vložka číslo 3799/B).

Predmetom činnosti podľa výpisu z obchodného registra je vytváranie a správa doplnkových dôchodkových fondov na vykonávanie doplnkového dôchodkového sporenia podľa zákona č. 650/2004 Z.z. o doplnkovom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zákon“).

Úrad pre finančný trh povolil Spoločnosti vytvoriť tieto dôchodkové fondy:

- **Dôchodkový výplatný d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „DVDDF“).
- **Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „VPDDF“).  
(určený účastníkom, ktorí uprednostňujú vyvážený pomer medzi akciovými, dlhopisovými a peňažnými investíciami).
- **Konzervatívny príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „KPDDF“).  
(určený účastníkom, ktorí preferujú systém bezpečného sporenia, uplatňuje veľmi konzervatívnu stratégiu).
- **Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „RPDDF“).  
(určený účastníkom, ktorí uplatňujú dynamickú rastovú stratégiu, ktorej cieľom je dosiahnutie čo najvyšších výnosov v dlhodobom horizonte).

Depozitárom doplnkových dôchodkových fondov Spoločnosti je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava.

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

Účtovná závierka za rok 2008 bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 30. 6. 2009.

### **Organizačná zložka ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.:**

ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s. organizačná zložka bola založená rozhodnutím predstavenstva Spoločnosti zo dňa 8.1.2007 a vznikla zápisom do Obchodného registra vedeného Mestským súdom v Prahe dňa 15. 2. 2007.

Cieľ založenia organizačnej zložky bolo najmä: sprehľadnenie situácie týkajúcej sa činností vykonávaných doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou, zabezpečenie transparentnosti pri ich realizácii, ako aj zníženie rozsahu činností zverených tretím osobám.

Tento cieľ sa podarilo realizovať práve vďaka založeniu organizačnej zložky, do ktorej boli prezamestnaní niektorí zamestnanci ING Management Services, s.r.o., ktorí pôvodne vykonávali činnosti pre ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s., ako tzv. zverené činnosti (na základe outsourcingovej zmluvy medzi ING Management Services, s.r.o. a ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.). Realizáciou tohto kroku sa tak zabezpečilo zmenšenie rozsahu činností outsourcovaných tretím osobám, pričom tieto činnosti začali byť vykonávané vlastnými zamestnancami spoločnosti, prostredníctvom organizačnej zložky so sídlom v Prahe.

### **Štatutárne orgány Spoločnosti:**

#### **PREDSTAVENSTVO SPOLOČNOSTI:**

Predseda predstavenstva:	Viktor Kouřil
Podpredseda predstavenstva:	Rudolf Kypta do 17. 12. 2009
Člen predstavenstva:	Rastislav Antala
	Vladimír Hirjak
	Róbert Bohyník od 14. 8. 2009
	Renata Mrázová od 18. 12. 2009
	Jozef Sinčák do 13. 8. 2009

#### **DOZORNÁ RADA SPOLOČNOSTI:**

Michal Němec  
Jiří Rusnok  
Marek Mikuška  
Mária Kamenárová

### **Akcionári Spoločnosti:**

Jediným akcionárom Spoločnosti je spoločnosť ING Continental Europe Holdings B.V. (ďalej aj „ING CEH“) so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081 KL, Amsterdam, Holandsko, ktorá vlastní 100 % akcií a 100 % hlasovacích práv.

Spoločnosť je zahrňovaná do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti ING CEH so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081 KL Amsterdam, Holandsko, jej jediného akcionára, a na tejto adrese je možné obdržať konsolidovanú účtovnú závierku materskej spoločnosti.

Konsolidujúcou spoločnosťou materskej spoločnosti („Ultimate shareholder“) je ING Groep N.V., so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081KL Amsterdam, Holandsko.

## 2. Účtovné zásady a metódy

### 2.1. Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená ako účtovná závierka (angl. „financial statements“) v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou („IFRS“). Účtovná závierka bola zostavená a schválená vedením Spoločnosti na vydanie dňa 10.6.2010, ako riadna účtovná závierka.

Spoločnosť prijala všetky štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a Výbor pre interpretácie medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC) pri IASB v znení prijatom Európskou úniou (EÚ), ktoré sú účinné v bežnom účtovnom období a ktoré sa týkajú jej činnosti.

#### a) Štandardy a interpretácie týkajúce sa činnosti spoločnosti, platné v bežnom období

Pre bežné účtovné obdobie sú platné nasledujúce dodatky existujúcich štandardov, ktoré vydala IASB a IFRIC, a ktoré prijala EÚ:

- IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejnenia“ – zlepšenie zverejnenia o finančných nástrojoch, ktorý prijala EÚ dňa 27. novembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

Pokiaľ ide o reálnu hodnotu, dodatky vyžadujú zverejnenie hierarchie reálnej hodnoty na troch úrovniach, podľa triedy, pre všetky finančné nástroje vykazované v reálnej hodnote a špecifické zverejnenia súvisiace s prechodmi medzi úrovňami v hierarchii a podrobné zverejnenia súvisiace s úrovňou č. 3 v hierarchii reálnej hodnoty. Okrem toho, dodatky upravujú požadované zverejnenia o likvidite s ohľadom na transakcie s derivátmi a aktíva použité na riadenie likvidity.

- Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám, ktoré boli výsledkom projektu zlepšovania kvality IFRS uverejnené dňa 22. mája 2008 (IAS 1, IFRS 5, IAS 8, IAS 10, IAS 16, IAS 19, IAS 20, IAS 23, IAS 27, IAS 28, IAS 29, IAS 31, IAS 34, IAS 36, IAS 38, IAS 39, IAS 40, IAS 41) hlavne za účelom odstránenia nesúladov a objasnenia znenia, ktoré prijala EÚ dňa 23. januára 2009 (väčšina zmien sa bude uplatňovať v účtovných obdobiach začínajúcich sa 1. januára 2009 alebo neskôr);
- IAS 1 (revidovaný) „Prezentácia účtovnej závierky“ – revidovaná prezentácia, ktorý prijala EÚ dňa 17. decembra 2008 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

Tento štandard vyžaduje od účtovnej jednotky, aby prezentovala všetky vlastnícke zmeny vo vlastnom imaní a nevlastnícke zmeny v jednom výkaze komplexných ziskov a strát alebo v dvoch samostatných výkazoch ziskov a strát a komplexných ziskov a strát. Revidovaný štandard tiež vyžaduje zverejnenie daňového vplyvu každého komponentu komplexného výsledku. Okrem toho, od účtovných jednotiek žiada, aby prezentovali porovnateľnú súvahu k začiatku najskoršieho porovnávacieho obdobia, keď účtovná jednotka retrospektívne uplatní účtovnú politiku alebo retrospektívne prehodnotí položky vo svojej účtovnej závierke, alebo keď reklasifikuje položky vo svojej účtovnej závierke.

Spoločnosť sa rozhodla prezentovať komplexné zisky a straty v jednom výkaze komplexného výsledku. Informácie

o jednotlivých komponentoch komplexných ziskov s strát, ako aj daňové vplyvy boli zverejnené v poznámkach k účtovnej závierke. Spoločnosť neposkytla porovnávajúcu súvahu za najskoršie porovnávacie obdobie, pretože neprijala retrospektívne žiadne nové účtovné politiky, nevykonala retrospektívne prehodnotenie položiek vo svojej účtovnej závierke, ani retrospektívne nereklasifikovala položky vo svojej účtovnej závierke.

**b) Nasledujúce štandardy, dodatky k vydaným štandardom a interpretácie sú účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 a neskôr, ale nie sú pre spoločnosť relevantné:**

- IAS 23 (revidovaný) „Náklady na prijaté úvery a pôžičky“, ktorý prijala EÚ dňa 10. decembra 2008 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

Hlavná zmena oproti predchádzajúcej verzii spočíva v odstránení možnosti vykázania úrokových nákladov na prijaté úvery a pôžičky, ktoré súvisia a aktívami, ktoré potrebujú dlhšiu dobu na to, aby sa pripravili na použitie alebo predaj, ako náklad v danom účtovnom období.

- Dodatky k štandardu IAS 32 „Finančné nástroje: prezentácia“ a IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“ – Finančné nástroje obsahujúce právo predať a povinnosti vznikajúce pri likvidácii, ktoré prijala EÚ dňa 21. januára 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

Dodatok k IAS 32 vyžaduje, aby boli určité finančné nástroje obsahujúce právo predať a povinnosti vznikajúce pri likvidácii klasifikované ako vlastné imanie, ak sú splnené určité kritériá. Dodatky k IAS 1 vyžadujú zverejnenie určitých informácií súvisiacich s nástrojmi obsahujúcimi právo predať klasifikovanými ako vlastné imanie.

- IFRS 8 „Prevádzkové segmenty“, ktorý prijala EÚ dňa 21. novembra 2007 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

Tento štandard vyžaduje uverejňovanie informácií o prevádzkových segmentoch spoločnosti a nahrádza požiadavky na určenie primárnych (obchodných) a sekundárnych (geografických) vykazovaných segmentov spoločnosti.

- Dodatky k štandardu IFRS 1 „Prvé uplatnenie medzinárodných štandardov finančného výkazníctva“ a IAS 27 „Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka“ – obstarávacie ceny investícií do dcérskych spoločností, spoločne ovládanej účtovnej jednotky alebo pridruženého podniku, ktoré prijala EÚ dňa 23. januára 2009 (účinné pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

IFRS 1 sa menila s cieľom umožniť jednotke určiť v jej individuálnej účtovnej závierke obstarávacie ceny investícií do dcérskych spoločností, spoločne ovládaných účtovných jednotiek alebo pridružených podnikov (v otváracjej súvahe podľa IFRS) ako jednu z nasledujúcich častok:

– obstarávacie ceny určené v súlade s IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka

– v reálnej hodnote investície ku dňu prechodu na IFRS, určenej v súlade s IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie

- Dodatky k štandardu IFRS 2 „Platby na základe podielov“ – podmienky nároku a zrušenia, ktorý prijala EÚ dňa 16. decembra 2008 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);



---

Tento dodatok k IFRS 2 Platby na základe podielov bol uverejnený v januári 2008 a stal sa účinným pre finančné roky začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr. Norma obmedzuje definíciu „podmienky nároku“ na podmienku, ktorá zahŕňa výslovné alebo implicitné požiadavky na poskytovanie služieb. Všetky ostatné podmienky sú podmienky bez nároku, čo je potrebné brať do úvahy pri určovaní reálnej hodnoty poskytnutých kapitálových nástrojov. V prípade, že sa v dôsledku nesplnenia podmienky bez nároku, ktorá spadá pod kontrolu účtovnej jednotky alebo protistrany, nárok neposkytne, musí sa zaúčtovať ako zrušenie.

- Dodatky k interpretácii IFRIC 9 „Prehodnocovanie vložených derivátov“ a IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ – vložené deriváty, ktorý prijala EÚ dňa 30. novembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

IFRIC vydal vložené deriváty: dodatky k IFRIC 9 a IAS 39, ktoré vyžadujú, aby účtovné jednotky posúdili, či oddeľia vložené deriváty od hosťovskej zmluvy v prípade, ak účtovná jednotka reklasifikuje hybridné finančné aktíva mimo kategórie finančných aktív oceňovaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Dodatky k IFRIC 9 si vyžadujú zhodnotenie v čase, keď sa účtovná jednotka stane zmluvnou stranou alebo keď zmena v podmienkach zmluvy významne upravuje očakávané peňažné toky.

- IFRIC 13 „Vernostné programy pre zákazníkov“ ktorý prijala EÚ dňa 16. decembra 2008 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);

Táto interpretácia vyžaduje, aby boli vernostné kredity udeľované zákazníkom v spojitosti s obchodnou transakciou, účtované ako na samostatný komponent obchodnej transakcie. Protihodnota prijatá pri obchodnej transakcii by sa mala preto rozdeliť medzi vernostné kredity a ostatné zložky predaja.

- IFRIC 14 „IAS 19 – Limity k aktívam zo zamestnaneckých požitkov, minimálne požiadavky na financovanie zamestnaneckých požitkov a vzťahy medzi nimi“, ktorý prijala EÚ dňa 16. decembra 2008 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr).

IFRIC 14 sa zameriava na to, ako stanoviť hranicu podľa IAS 19 Zamestnanecké požitky, pre výšku prebytku, ktorý je možné vykázať ako aktívum, hlavne ak existuje minimálna požiadavka na financovanie.

Prijatie týchto štandardov a interpretácií nevedlo k žiadnym zmenám v účtovných politikách spoločnosti.

### **c) Vydané, ale ešte neúčinné štandardy a interpretácie**

Ku dňu schválenia tejto účtovnej závierky boli vydané nasledujúce štandardy, revízie a interpretácie, ktoré prijala EÚ a ktoré ešte nenadobudli účinnosť:

- IFRS 1 (revidovaný) „Prvé uplatnenie medzinárodných štandardov finančného výkazníctva“, ktorý prijala EÚ dňa 25. novembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr);
- IFRS 3 (revidovaný) „Podnikové kombinácie“, ktorý prijala EÚ dňa 3. júna 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr);
- Dodatky k IAS 27 „Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka“, ktorý prijala EÚ dňa 3. júna 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr);

- Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: prezentácia“ – účtovanie o vydaných právach na kúpu akcií, ktoré prijala EÚ dňa 23. decembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr);
- Dodatky k IAS 39 „Finančné nástroje: zaúčtovanie a oceňovanie“ – Položky, ktoré je možné určiť ako zabezpečené, ktoré prijala EÚ dňa 15. septembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr);
- IFRIC 12 „Zmluvy o licenciách na poskytovanie služieb“, ktorý prijala EÚ dňa 25. marca 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 30. marca 2009 alebo neskôr);
- IFRIC 15 „Zmluvy na výstavbu nehnuteľností“, ktorý prijala EÚ dňa 22. júla 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr);
- IFRIC 16 „Zabezpečenie čistej investície do zahraničnej prevádzky“, ktorý prijala EÚ dňa 4. júna 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr);
- IFRIC 17 „Rozdelenia výsledkov formou nepeňažných aktív“, ktorý prijala EÚ dňa 26. novembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. novembra 2009 alebo neskôr);
- IFRIC 18 „Prevody aktív od zákazníkov“, ktorý prijala EÚ dňa 27. novembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. novembra 2009 alebo neskôr).

Spoločnosť sa rozhodla tieto štandardy, revízie a interpretácie neprijíť pred ich dátumom nadobudnutia účinnosti.

Spoločnosť predpokladá, že prijatie týchto štandardov, revízií a interpretácií nebude mať v období ich prvej aplikácie významný vplyv na účtovnú závierku spoločnosti.

IFRS tak, ako ich prijala EÚ, sa v súčasnosti výrazne nelíšia od predpisov, ktoré prijala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB), okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretácií, ktoré neboli schválené EÚ ku dňu 31. decembra 2009.

- IFRS 9 „Finančné nástroje“ (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr);
- Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám, ktorý je výsledkom projektu každoročného zlepšovania kvality IFRS zverejnené dňa 16. apríla 2009 (IFRS 2, IFRS 5, IFRS 8, IAS 1, IAS 7, IAS 17, IAS 18, IAS 36, IAS 38, IAS 39, IFRIC 9, IFRIC 16) hlavne za účelom odstránenia nesúládov a objasnenia znenia (väčšina zmien sa bude uplatňovať v účtovných obdobiach začínajúcich sa 1. januára 2010 alebo neskôr);
- Dodatky k IAS 24 „Zverejňovanie informácií o spriaznených stranách“ – ktorými sa zjednodušujú požiadavky na zverejňovanie informácií pre subjekty napojené na vládu a objasňuje definícia spriaznenej strany (účinné pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr);
- Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie medzinárodných štandardov finančného výkazníctva“ – Doplnujúce výnimky pre účtovné jednotky, ktoré štandardy uplatňujú prvý raz (účinné pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010);
- Dodatky k IFRS 2 „Platby na základe podielov“ – skupinové transakcie s platbami na základe podielov vysporiadané hotovostne (účinné pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr);
- Dodatky k IFRIC 14 „IAS 19 – Limity k aktívam zo zamestnaneckých pôžitkov, minimálne požiadavky na financovanie zamestnaneckých pôžitkov a vzťahy medzi nimi“, (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr);
- IFRIC 19 „Splatenie záväzkov majetkovými nástrojmi“ (účinné pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr).

---

Vedenie Spoločnosti sa domnieva, že aplikácia týchto štandardov, interpretácií a dodatkov nebude mať v budúcnosti významný dopad na finančnú situáciu alebo výkonnosť Spoločnosti a analyzuje predpokladaný dopad uplatňovania interpretácií.

## 2.2. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka je zostavená v eurách a hodnoty sú zaokrúhlené na najbližšie tisícky (pokiaľ nie je uvedené inak). Bola zostavená na základe historických cien, okrem cenných papierov na predaj a dlhodobých finančných záväzkov, ktoré sú vykázané v reálnej hodnote.

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie Spoločnosti používalo odhady, predpoklady a úsudky, ktoré ovplyvňujú používanie účtovných metód a zásad a vykazované sumy majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú používané na základe historickej skúsenosti a iných rôznych faktorov, ktoré sa považujú za primerané za daných okolností. Ich výsledky tvoria základ pre rozhodovanie o zostatkovej hodnote majetku a záväzkov, ktorá nie je zjavná z iných zdrojov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne prehodnocované. Ak sa úprava odhadov týka len bežného obdobia, vykazuje sa v období, kedy k tejto úprave došlo. Ak sa úprava týka bežného obdobia aj budúcich období, vykazuje sa v bežnom období a budúcich obdobiach.

Úsudky vykonané vedením Spoločnosti v súvislosti s aplikáciou IFRS, ktoré majú významný vplyv na účtovnú závierku a odhady, pri ktorých je riziko významnej úpravy v budúcom roku, sú bližšie popísané v bode 2.14.

Spoločnosť analyzovala nedávny vývoj na medzinárodných finančných a kapitálových trhoch a jeho možný dopad na obchodné aktivity spoločnosti, a to aj v súvislosti so schopnosťou spoločnosti aj naďalej pokračovať vo svojej činnosti (tzv. going concern); najmä

- jednotlivé položky vykázané v predkladanej účtovnej závierke, predovšetkým z pohľadu adekvátnosti ich ocenenia, zohľadnenia neistoty súvisiacej s uskutočnenými odhadmi a z toho vyplývajúcej prípadnej významnej chyby v tejto účtovnej závierke; a
- významné riziká (kreditné riziko, riziko likvidity a pod., tak ako sú bližšie popísané ďalej v poznámkach) a neistotu spojenú s analýzou vplyvu zmeny predpokladov ovplyvňujúcich dopad uvedených rizík;
- riziko zníženia čistej hodnoty majetku jednotlivých fondov, ktorá predstavuje základ pre výpočet výnosov Spoločnosti, z dôvodu nestabilných podmienok na trhu. Nakoľko však hodnota fondov je naviazaná aj na výšku príspevkov zamestnávateľov a z dôvodu, že trhové podmienky sú súčasným problémom a že investície vo fondoch sú dlhodobého charakteru, vedenie Spoločnosti predpokladá, že v stredno až dlhodobom časovom horizonte by mal byť efekt rizika zníženia výnosov Spoločnosti z tohto dôvodu minimálny,

Nižšie uvedené účtovné metódy a zásady boli Spoločnosťou konzistentne aplikované pre všetky účtovné obdobia vykazované v tejto účtovnej závierke.

## 2.3. Cudzia mena

### 2.3.1. Funkčná mena a mena, v ktorej je zostavená účtovná závierka

Funkčná mena predstavuje menu primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť vykonáva svoje aktivity. Funkčnou menou Spoločnosti je euro (EUR).

V súvislosti so zavedením eura ako oficiálnej meny v Slovenskej republike od 1. januára 2009 sa funkčná mena Spoločnosti zmenila zo slovenskej koruny na euro. Zmena funkčnej meny bola zavedená prospektívne a všetky aktíva, záväzky a vlastné imanie Spoločnosti boli skonvertované na euro oficiálnym konverzným kurzom 1EUR = 30,126 Sk. Kurzová strata z konverzie bola vykázaná vo výške 546,86 EUR.

Mena, v ktorej je zostavená účtovná závierka Spoločnosti, je euro (EUR).

### 2.3.2. Transakcie v cudzej mene

Transakcie v cudzej mene vykonané Spoločnosťou predstavujú transakcie vykonané v mene inej ako je funkčná mena. Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na funkčnú menu referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska platným ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Peňažný majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na funkčnú menu kurzom platným k tomuto dňu. Kurzové rozdiely z prepočítania sa účtujú cez výkaz ziskov a strát.

Nepeňažný majetok a záväzky, ktoré sú vyjadrené v cudzej mene a oceňované historickou cenou, sú prepočítavané kurzom platným ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Nepeňažný majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene a oceňované reálnou hodnotou, sú prepočítavané kurzom platným ku dňu určenia reálnej hodnoty.

Nasledovné výmenné kurzy boli použité na prepočítanie kurzových rozdielov k 31.12.2009:

- CZK – 26,473
- USD – 1,4406

## 2.4. Výnosy

### 2.4.1. Výnosy z poplatkov a provízií

Spoločnosť vykázala výnosy hlavne za správu a riadenie investícií a majetku účastníkov a poberateľov dávok v príspevkovom a výplatnom fonde. Doplnková dôchodková spoločnosť (ďalej len „DDS“) má nárok na odplatu za správu doplnkového dôchodkového fondu (ďalej len „DDF“), odplatu za prestup účastníka do inej DDS a na odplatu za odstupné.

Odplata za správu Dôchodkového výplatného DDF je 2 %, Rastového príspevkového DDF 3 %, Vyváženého príspevkového DDF 2,6 %, a Konzervatívneho príspevkového DDF 1,9 % (do 31.3.2009 2,5 %) ročne priemernej ročnej čistej hodnoty majetku v DDF.

Odplata za prestup účastníka do inej DDS je v období do troch rokov od uznania účastníckej zmluvy vo výške 5 %, po troch rokoch účasti 1 %. Odplata sa počíta zo zostatku na osobnom účte účastníka ku dňu prestupu.

Odplata za odstupné je 20 % zo zostatku na osobnom účte účastníka.

#### **2.4.2. Finančné výnosy**

Spoločnosť ako finančné výnosy vykazuje výnosy z bankových a iných úrokov a kurzové zisky.

### **2.5. Náklady**

#### **2.5.1. Náklady na odplaty a provízie**

Spoločnosť vyplácala provízie svojim sprostredkovateľom a poradcom za získavanie nových klientov. Tieto náklady spoločnosť časovo nerozlišovala a náklad je vždy zahrnutý v mesiaci vzniku.

#### **2.5.2. Finančné náklady a náklady na zmenu reálnej hodnoty finančných derivátov**

Finančné náklady sa skladajú zo splatných úrokov z pôžičiek a kurzových strát.

Spoločnosť zároveň účtuje ako náklad zvýšenie finančného záväzku z titulu derivátu, ktorý predstavuje opciu účastníkov na garantovaný dôchodok a derivátu, ktorý je garanciou úrokovej miery pre poberateľov dávok (viď aj bod 2.10. Finančné deriváty).

#### **2.5.3. Operatívny leasing**

Platby vykonané na základe operatívneho leasingu sú vykazované vo výkaze ziskov a strát rovnomerne počas doby trvania leasingu.

### **2.6. Zamestnanecké požitky**

#### **2.6.1. Krátkodobé zamestnanecké požitky**

Krátkodobé zamestnanecké požitky predstavujú priebežne platené mzdy a iné odmeny zamestnancom, ktoré si zaslúžili za ich pracovnú činnosť poskytnutú Spoločnosti v bežnom období a v predchádzajúcich obdobiach (vrátane odhadu nárokov za dovolenku nevyčerpanú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka).

#### **2.6.2. Príspevkovo definované dôchodkové plány**

Náklady na príspevkovo definované dôchodkové plány predstavujú príspevky zamestnávateľa do finančných inštitúcií a sú účtované ako náklad vtedy, keď sú tieto príspevky uhradené. Spoločnosti okrem povinnosti uhrádzať príspevky nevzniká žiaden dlhodobý záväzok ani povinnosť vyplácať svojim zamestnancom akýkoľvek dôchodok.

### **2.7. Daň z príjmov**

Daň z príjmov vyplývajúca z výsledku hospodárenia bežného obdobia sa skladá zo splatnej a odloženej daňovej povinnosti. Daň z príjmov sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát, okrem dane, ktorá súvisí s položkami vykazovanými priamo vo vlastnom imaní. V tomto prípade sa aj daň z príjmov vykazuje priamo vo vlastnom imaní.

Splatná daň predstavuje očakávaný daňový záväzok zo zdaniteľného zisku bežného obdobia, ktorý bol vypočítaný pomocou daňovej sadzby platnej ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Splatná daň taktiež obsahuje každú úpravu daňových záväzkov minulých účtovných období.

Pre vykázanie odloženej dane sa použije súvahová metóda, ktorá vychádza z dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov, a ich daňovou základňou. Nasledovné dočasné rozdiely sa nezohľadňujú: goodwill,

ktorý nie je odpočítateľnou položkou, prvotné zaúčtovanie majetku a záväzkov, ktoré neovplyvňuje účtovný ani daňový zisk (okrem podnikových kombinácií) a rozdiely, ktoré súvisia s podielmi v dcérskych spoločnostiach, pri ktorých nie je pravdepodobné, že sa v dohadnej budúcnosti obrátia. Odložené dane sú tvorené na základe predpokladaného spôsobu realizácie alebo vysporiadania zostatkovej hodnoty majetku a záväzkov, s použitím daňovej sadzby platnej ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, resp. k tomuto dňu schválenej všetkými relevantnými orgánmi.

O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje len v takom rozsahu, v akom je pravdepodobné, že sa v budúcnosti dosiahnu dostatočné daňové základy, voči ktorým ju bude možné vyrovnať.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa nediskontujú.

## 2.8. Pozemky, budovy a zariadenia

### 2.8.1. Majetok vlastnený Spoločnosťou

Pozemky, budovy a zariadenia sú vyjadrené v historických cenách znížených o oprávky (viď nižšie) a zníženie hodnoty (viď bod 2.12).

V prípadoch, keď časti pozemkov, budov a zariadení majú rozdielne doby používania, účtuje sa o nich ako o samostatných položkách.

### 2.8.2. Technické zhodnotenie

Spoločnosť zahrnie náklady technického zhodnotenia (angl. subsequent costs) do obstarávacej ceny pozemkov, budov a zariadení v okamihu vynaloženia týchto nákladov, ak je pravdepodobné, že Spoločnosti budú plynúť ekonomické úžitky súvisiace so zhodnoteným majetkom a technické zhodnotenie je spoľahlivo merateľné. Všetky ostatné náklady sú vykazované ako náklad cez výkaz ziskov a strát v okamihu vynaloženia.

### 2.8.3. Odpisy

Odpisy sú vykazované cez výkaz ziskov a strát rovnomerne počas predpokladanej doby používania každého majetku zahrnutého v položke pozemky, budovy a zariadenia. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladané doby používania sú nasledovné:

	Predpokladaná doba používania	Metóda odpisovania	Ročná sadzba odpisov v %
Dopravné prostriedky	4 roky	Lineárna	25
Stroje, prístroje a hardware	4 roky	Lineárna	25
Inventár	6 rokov	Lineárna	16,67
Trezory	12 - 15 rokov	Lineárna	6,67 - 8,33
Technické zhodnotenie budovy	20 rokov	Lineárna	5

Zostatková hodnota, ak nie je nevýznamná, a doba používania je prehodnocovaná ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

## 2.9. Nehmotný majetok

Nehmotný majetok je vyjadrený v historických cenách znížených o oprávky (viď nižšie) a zníženie hodnoty (viď bod 2.12.).

Zostatková hodnota, ak nie je nevýznamná, a doba používania je prehodnocovaná ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

### 2.9.1. Software

Spoločnosť odpisuje software po dobu 4 rokov rovnomerne.

## 2.10. Finančný majetok

### 2.10.1. Dátum prvotného vykázania

Nákup alebo predaj finančného majetku, pri ktorom dôjde k majetkovému a finančnému vysporiadaniu v časovom rámci určenom všeobecným predpisom alebo v časovom rámci obvyklom na danom trhu, sa vykazuje k dátumu vysporiadania obchodu. Finančné deriváty sa vykazujú k dátumu dohodnutia transakcie.

### 2.10.2. Prvotné ocenenie finančného majetku

Klasifikácia finančného majetku a záväzkov pri prvotnom vykázaní závisí od účelu, za ktorým bol finančný majetok alebo záväzok obstaraný a od ich charakteru. Finančné nástroje sú pri prvotnom vykázaní oceňované v reálnej hodnote vrátane transakčných nákladov.

### 2.10.3. Odúčtovanie finančného majetku

#### (i) Finančné aktíva

Finančný majetok (resp. časť finančného majetku alebo časť skupiny podobného finančného majetku) sa odúčtuje, keď:

- vypršia práva získať peňažné toky z príslušného majetku, alebo
- Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z aktíva, resp. prevzala záväzok vyplatiť celú výšku získaných peňažných tokov bez významného oneskorenia tretej strane („pass-through arrangements“) alebo
- Spoločnosť previedla takmer všetky riziká a výnosy vyplývajúce z príslušného majetku, alebo spoločnosť nepreviedla všetky riziká a výnosy vyplývajúce z príslušného majetku ani si ich neponechala; previedla však kontrolu nad týmto majetkom.

Ak Spoločnosť previedla svoje práva na peňažné toky z majetku, resp. uzavrela uvedenú pass-through dohodu, pričom však nepreviedla všetky riziká alebo úžitky vyplývajúce z tohto majetku a ani si ich neponechala, ani nepreviedla kontrolu nad majetkom, v takomto prípade sa o tomto majetku účtuje v príslušnom rozsahu pokračujúcej angažovanosti Spoločnosti. Pokračujúca angažovanosť, ktorá má formu záruky na prevádzaný majetok, sa oceňuje nižšou z a) pôvodnej účtovnej hodnoty majetku alebo b) maximálnou výškou protihodnoty, ktorej platba by sa mohla od Spoločnosti vyžadovať.

## *(ii) Finančné záväzky*

Finančný záväzok sa odúčtuje, keď je povinnosť daná záväzkom splnená, resp. zrušená alebo vypršala. V prípadoch, keď súčasný finančný záväzok nahradí iný záväzok od toho istého veriteľa za výrazne odlišných podmienok, resp. podmienky existujúceho finančného záväzku sa výrazne zmenia, najprv sa odúčtuje pôvodný záväzok a potom sa zaúčtuje nový záväzok a rozdiel v príslušných účtovných hodnotách sa vykáže vo výkaze ziskov a strát.

Ak spoločnosť vlastní viac než jeden kus rovnakého finančného aktíva, pri účtovaní úbytku daných investícií sa predpokladá, že sa predávajú na báze váženého aritmetického priemeru.

### **2.10.4. Pohľadávky**

Pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu. Nezahŕňajú finančný majetok, ktorý Spoločnosť plánuje predať v dohľadnej budúcnosti, ktorý sa pri prvotnej aktivácii zaradi ako oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky následne oceňujú v amortizovanej hodnote pomocou efektívnej úrokovej miery po zohľadnení opravnej položky na zníženie hodnoty. Amortizovaná hodnota sa vypočíta pri zohľadnení diskontov a prémie z obstarávacej ceny a poplatkov, ktoré predstavujú neoddeliteľnú súčasť efektívnej úrokovej miery. Amortizácia je zahrnutá v položke „Finančné výnosy“ vo výkaze ziskov a strát. Straty zo zníženia hodnoty takýchto investícií sa vykazujú v položke výkazu ziskov a strát „Finančné výnosy a ostatné finančné náklady“

Efektívna úroková miera je úroková miera, ktorou sa presne diskontujú odhadované budúce platby alebo príjmy počas očakávanej životnosti finančného nástroja, alebo, ak je to aplikovateľné, tak počas kratšej doby tak, aby sa rovnali čistej účtovnej hodnote finančného majetku alebo finančného záväzku.

### **2.10.5. Cenné papiere k dispozícii na predaj**

Cenné papiere k dispozícii na predaj predstavujú nederivátový finančný majetok, ktorý je buď označený ako patriaci do tejto kategórie, alebo nie je zaradený v žiadnej inej kategórii.

Finančný majetok určený na predaj je oceňovaný reálnou hodnotou. Reálna hodnota je cena, za ktorú by sa finančný nástroj mohol vymeniť, resp. ktorá by sa mohla dohodnúť medzi dvoma ochotnými stranami oboznámenými s relevantnými skutočnosťami, a to za podmienok obvyklých na trhu.

Reálna hodnota kótovaného finančného majetku je založená na jeho kurze predaja (angl. bid price) ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Ak trh pre určitý finančný majetok nie je aktívny, reálnu hodnotu určí Spoločnosť pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy predstavujú napríklad použitie nedávno realizovaných transakcií za bežných obchodných podmienok, odkazovanie na iné finančné nástroje, ktoré sú v podstate rovnaké, analýza diskontovaných peňažných tokov a oceňovacie modely opcií. Ak hodnota cenného papiera nie je spoľahlivo určiteľná, tak je oceňovaný obstarávacou cenou mínus znehodnotenie.

Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty finančného majetku k dispozícii na predaj sú vykázané vo vlastnom imaní. V prípade, že finančný majetok určený na predaj je predaný, alebo dôjde k zníženiu jeho hodnoty, tak sa kumulované zisky a straty pôvodne vykázané vo vlastnom imaní vykážu vo výkaze ziskov a strát. Keď je finančný majetok určený na predaj úročený, úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery je vykázaný vo výkaze ziskov a strát.



Po prvotnom vykázaní sa finančný majetok k dispozícii na predaj oceňuje v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa účtujú priamo vo vlastnom imaní v položke „Oceňovacie rozdiely“. Keď sa príslušné finančné aktívum predá, kumulatívne zisky alebo straty predtým vykázané vo vlastnom imaní sa vykážu vo výkaze ziskov a strát v položkách „Finančné výnosy a ostatné finančné náklady“. Ak Spoločnosť vlastní viac než jeden kus rovnakého finančného aktíva, pri účtovaní úbytku daného aktíva sa predpokladá že sa predávajú na báze FIFO (first in- first out). Úrokové výnosy získané z držby finančných investícií k dispozícii na predaj sa vykážu pomocou efektívnej úrokovej miery ako výnosové úroky vo výkaze ziskov a strát v položke „Finančné výnosy“. Straty vyplývajúce zo zníženia hodnoty takýchto investícií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Finančné výnosy a ostatné finančné náklady“, pričom sa zároveň odúčtujú z vlastného imania položka „Oceňovacie rozdiely“.

#### **2.10.6. Finančné deriváty**

Deriváty vydané spoločnosťou, ktoré sú vložené v zmluvách o správe doplnkového dôchodkového sporenia, sú oddelené od zmluvy o správe a pri prvotnom zaúčtovaní sú klasifikované ako finančné záväzky oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát, t.j. pri prvotnom i následnom ocenení sú ocenené v reálnej hodnote a zmeny v reálnej hodnote sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v riadku „Náklady na zmenu reálnej hodnoty finančných derivátov“.

Reálna hodnota derivátu, ktorý je opciou na nákup garantovaného dôchodku účastníkmi, sa určí pomocou oceňovacieho modelu. Oceňovací model je založený na projekcii budúcich finančných tokov, v závislosti od aktuálneho stavu zostatkov na individuálnych účtoch účastníkov v PDDF a predpokladoch o budúcom raste individuálnych účtov z titulu podielov účastníkov na výnose z investovania majetku v tomto fonde, o preferenciách účastníkov ohľadom jednorazového vyrovnania alebo dôchodku a jeho druhu (doživotný alebo istý) a o trhových sadzbách takýchto dôchodkov v čase uplatnenia opcie. Výpočet je stochastický s použitím 300 rizikovo neutrálnych makroekonomických scénárov vývoja jednoročných a dvojročných Euro swapových sadzieb. Keďže ocenenie sa vzťahuje na aktuálne zostatky na individuálnych účtoch účastníkov v PDDF, derivát, ktorý je opciou na garantovaný dôchodok, sa zaúčtuje pre každý nový alokovaný príspevok na individuálny účet účastníka a odúčtuje pri zrušení individuálneho účtu účastníka alebo jeho znížení.

Reálna hodnota derivátu, ktorý je garanciou úrokovej miery pre poberateľov dávok z výplatného fondu sa určí pomocou oceňovacieho modelu. Oceňovací model je založený na projekcii budúcich garantovaných dôchodkov z výplatného fondu a predpokladoch o budúcom raste individuálnych účtov poberateľov dávok z titulu podielov na výnose z investovania majetku v tomto fonde. Je možné predpokladať, že garancia úrokovej miery na vyplácaných dôchodkoch bude vždy "in the money" (po zohľadnení nákladovej marže alebo poplatkov), preto použitý model je deterministický. Keďže ocenenie prebieha na aktuálnom zostatku na individuálnych účtoch poberateľov dávok vo výplatnom fonde, derivát, ktorý je garanciou úrokovej miery, sa zaúčtuje pre každého nového poberateľa, ktorý pribudne do výplatného fondu a odúčtuje pri každej vyplatenej dávke.

#### **2.10.7. Finančné záväzky**

Finančné záväzky sa po prvotnom zaúčtovaní následne vykazujú v amortizovanej hodnote pomocou efektívnej úrokovej miery. Amortizácia je zahrnutá v položke „Finančné výnosy a ostatné finančné náklady“ vo výkaze ziskov a strát.

## 2.11. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Pre účely výkazu o peňažných tokoch, peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty zahŕňajú hotovosť, vklady splatné na požiadanie a termínované vklady so splatnosťou do troch mesiacov.

## 2.12. Zníženie hodnoty (angl. impairment)

### 2.12.1. Zníženie hodnoty finančného majetku

Hodnota finančného majetku sa znižuje len vtedy, ak existuje objektívny dôkaz o znížení v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré nastali po prvotnom vykázaní finančného majetku (vzniknutá stratová udalosť), pričom takáto stratová udalosť (alebo stratové udalosti) majú vplyv na predpokladané budúce peňažné toky finančného majetku. Vplyv na peňažné toky sa musí dať spoľahlivo odhadnúť.

#### *(i) Pohľadávky*

Pre pohľadávky vykazané v amortizovanej hodnote, spoločnosť najprv samostatne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty individuálne významných položiek finančného majetku, resp. vykoná kolektívne posúdenie pre individuálne nevýznamné položky finančného majetku.

Ak existuje objektívny dôkaz o vzniku straty zo zníženia hodnoty, výška straty sa oceňuje ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a súčasnou hodnotou očakávaných budúcich peňažných tokov. Účtovná hodnota majetku sa znižuje pomocou účtu opravných položiek, pričom výška straty sa vykáže vo výkaze ziskov a strát. Ak sa počas ďalšieho roka výška odhadovanej straty zo zníženia hodnoty zvýši alebo zníži v dôsledku udalosti, ktorá nastane po vykázaní príslušného zníženia hodnoty, predtým vykázaná strata zo zníženia hodnoty sa zvýši alebo zníži v prospech, resp. na archu účtu opravných položiek.

Súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov sa diskontuje pôvodnou efektívnou úrokovou mierou finančného majetku.

#### *(ii) Cenné papiere k dispozícii na predaj*

Pri cenných papieroch k dispozícii na predaj spoločnosť ku dňu zostavenia účtovnej závierky posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty cenných papierov.

V prípade majetkových účastí klasifikovaných ako k dispozícii na predaj medzi objektívne dôkazy patrí významný alebo dlhotrvajúci pokles reálnej hodnoty investície pod úroveň obstarávacej ceny tejto investície. V prípade existencie dôkazu o znížení hodnoty sa kumulatívna strata – vyčíslená ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou, po zohľadnení akejkoľvek straty zo zníženia hodnoty pri tejto investícii, predtým vykázanej vo výkaze ziskov a strát – odúčtuje z vlastného imania a vykáže sa vo výkaze ziskov a strát. Opravné položky k majetkovým účastinám sa nerozpúšťajú cez výkaz ziskov a strát; nárast ich reálnej hodnoty po predchádzajúcom znížení hodnoty sa vykáže priamo vo vlastnom imaní.

V prípade dlhových nástrojov klasifikovaných ako k dispozícii na predaj sa zníženie hodnoty posudzuje na základe tých istých kritérií ako v prípade pohľadávok vykazaných v amortizovanej hodnote. Ak sa v ďalšom roku reálna hodnota dlhového nástroja zvýši a toto zvýšenie možno objektívne prisúdiť udalosti, ktorá nastala po vykázaní zníženia hodnoty vo výkaze ziskov a strát, opravná položka k týmto finančným aktívam sa rozpustí cez výkaz ziskov a strát.

### 2.12.2. Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Zostatkové hodnoty majetku Spoločnosti sa ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prehodnocujú, či nenastali skutočnosti, ktoré by naznačovali zníženie hodnoty. Ak takáto skutočnosť existuje, je odhadnutá realizovateľná hodnota a zostatková hodnota je znížená na realizovateľnú hodnotu, ak je táto nižšia ako zostatková hodnota. Toto zníženie sa vykazuje cez výkaz ziskov a strát.

Realizovateľná hodnota majetku je čistá predajná cena alebo úžitková hodnota (angl. value in use), podľa toho, ktorá je vyššia. Pri posudzovaní úžitkovej hodnoty sa súčasná hodnota predpokladaných peňažných tokov vyjadruje použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasnú situáciu na trhu a špecifické riziká, ktoré sa viažu k tomuto majetku.

### 2.13. Rezervy

Rezerva sa vytvára, keď má Spoločnosť právny alebo odvodený (angl. constructive) záväzok ako výsledok minulej udalosti a je pravdepodobné, že vyrovnanie tohto záväzku bude vyžadovať úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sa určia diskontovaním budúcich peňažných tokov diskontnou sadzbou pred zdanením, ktorá odráža súčasnú situáciu na trhu, časovú hodnotu peňazí a špecifické riziká súvisiace s týmito záväzkami (ak sú relevantné).

### 2.14. Účtovné odhady a úsudky

Hlavné účtovné zásady, metódy a odhady a ich aplikácia sú posudzované vedením Spoločnosti pre celé účtovné obdobie.

Hlavné účtovné úsudky týkajúce sa používania účtovných zásad a metód prijatých Spoločnosťou sú opísané nižšie.

Zmluvy, ktoré uzatvorili klienti so Spoločnosťou sú posúdené ako servisné zmluvy s finančnými garanciami. Poistné riziko je v zmluvách tiež prítomné, avšak toto riziko bolo vyhodnotené Spoločnosťou ako nevýznamné, nakoľko predstavuje menej ako 1% záväzkov. Ide o zmluvy, ktoré obsahujú aj sporiacu zložku, prostriedky sú investované do jednotlivých fondov Spoločnosti, ktoré zostavujú samostatné účtovné závierky. Po splnení podmienok stanovených v Dávkových plánoch Spoločnosti na výplatu dôchodku, sa klient môže rozhodnúť, aký druh doplnkového dôchodku bude poberať.

Spoločnosť má nárok na poplatky spojené so správou zmlúv. Poplatky sú definované Zákonom a popísané v bode 2.4.1. Výnosy z poplatkov a provízií.

V prípade, že si klient zvolí doplnkový dôchodok s rizikami dožitia, Spoločnosť musí previesť prostriedky potrebné na uspokojenie záväzkov z doplnkových dôchodkových zmlúv do životnej poisťovne. Prostriedky sú poskytované prevodom z PDDF ako aj z finančného záväzku, ktorý Spoločnosť vytvorila.

#### Hlavné zdroje neistoty vyplývajúce z odhadov

Poznámka 3.10. obsahuje informácie o predpokladoch, rizikách a neistote, ktoré sa týkajú oceňovania finančných derivátov.

## 2.15. Riadenie rizika

### 2.15.1. Riziko spojené s finančnými derivátmi

Riziká súvisiace so zmluvami o správe doplnkového dôchodkového sporenia sú finančné riziká spojené s volatilitou a úrovňou dosiahnutých výnosov vo výplatnom fonde. Úroveň dosiahnutých výnosov sa porovnáva s garanciami na technickú úrokovú mieru, použitú pri výpočte výšky dôchodku na dohodnuté obdobie vo výplatnej fáze alebo použitú pre sadzby doživotných anuit komerčných poisťovní. Technická úroková miera je uvedená v Dávkovom pláne. V prípade, že dosiahnutý výnos je menší ako garantovaná úroková miera, spoločnosť čelí riziku straty. Spoločnosť tiež čelí riziku vyplývajúceho zo správania účastníkov a ich preferencií ohľadom výberu dávok, z ktorých niektoré obsahujú garanciu úrokovej miery.

Spoločnosť garantuje výšku dôchodku vypočítanú podľa príslušných ustanovení v Dávkovom pláne. Spoločnosť riadi toto riziko neustálym monitorovaním situácie a vytváraním finančného záväzku v potrebnej výške.

### 2.15.2. Obchodné riziká

Ďalším rizikom je riziko spojené s dĺžkou zmlúv o správe doplnkového dôchodkového sporenia, najmä rizika stornovanosti, riziko nákladov a nákladová inflácia.

Riziko stornovanosti predstavuje riziko, že klient prevedie zmluvu pred ukončením sporiacej doby do inej DDS, alebo požiada o výplatu predčasného dôchodku a ďalej pokračuje v sporení. Týmto vystavuje Spoločnosť zníženiu majetku v správe, ktorý je nižší ako sa predpokladalo v čase oceňovania produktu. Spoločnosť riadi toto riziko vysokou úrovňou starostlivosti o klientov.

Riziko nákladovej inflácie je riziko, že skutočné reálné náklady Spoločnosti spojené so správou zmlúv budú vyššie ako tie, ktoré sa použili pri ocenení produktov.

Spoločnosť je vystavená riziku znižujúcich sa výnosov za správu investícií súvisiacich s poklesom hodnoty majetku v jednotlivých dôchodkových fondoch v dôsledku ich precenenia pod vplyvom volatility na finančných trhoch. Spoločnosť riadi toto riziko prostredníctvom riadenia nákladov a predikcie scenárov na možný vývoj majetku v správe.

Spoločnosť vykonala analýzu vplyvu trhových zmien na výšku prijatých správcovských poplatkov ku koncu roka v kľúčových premenných, ktoré majú významný vplyv na hodnotu hospodárskeho výsledku.

V tis. EUR	2009	2008
	Zisk za obdobie	Zisk za obdobie
1% nárast/(pokles) trhových úrokových sadzieb	(145) 145	(107) 107
10% nárast/(pokles) výnosov z akcií	5,8 (5,8)	3,3 (3,3)

### 2.15.3. Úrokové riziko a riziko likvidity

Spoločnosť je vystavená úrokovému riziku a riziku likvidity pre finančné prostriedky. Spoločnosť sleduje toto riziko prostredníctvom pravidelného posudzovania zmeny trhovej hodnoty majetku a záväzkov (ALM proces), odhadov peňažných tokov vyplývajúcich z tohto majetku a záväzkov ako aj vplyvu fluktuácie úrokovej miery na trhovú hodnotu majetku. Hlavným cieľom stratégie je obmedziť čistú zmenu v hodnote majetku a záväzkov vyplývajúcu zo zmien úrokových sadzieb a vyvarovať sa významným rozdielom v splatnosti majetku a záväzkov.

K 31. 12. 2009 by jednopercenčný nárast/pokles trhových úrokových sadziieb ovplyvnil cenu dlhopisov vo vlastníctve ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s. len nepatrne. Pri jednopercenťnom náraste/poklese trhových úrokových sadziieb by zisk narástol/poklesol o 4,3 tis. EUR. K 31.12.2008 by jednopercenťný nárast/pokles trhových úrokových sadziieb spôsobil nárast/pokles zisku o 48,5 tis. EUR.

#### 2.15.4. Úverové riziko

Miera úverového rizika z finančného majetku pre úverové finančné inštrumenty a investície v bankách, ktorému je Spoločnosť vystavená, je nasledovná:

v tis. EUR

<b>Stav k 31. decembru 2009</b>	<b>AAA</b>	<b>AA</b>	<b>A</b>	<b>BBB</b>	<b>Ostatné</b>	<b>Celkom</b>
Fin. majetok a peňažné prostriedky:						
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	0	11 048	0	0	0	11 048
Cenné papiere na predaj	0	0	4 364	0	0	4 364
<b>Fin. majetok a peňažné prostriedky celkom</b>	<b>0</b>	<b>11 048</b>	<b>4 364</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 412</b>

v tis. EUR

<b>Stav k 31. decembru 2008</b>	<b>AAA</b>	<b>AA</b>	<b>A</b>	<b>BBB</b>	<b>Ostatné</b>	<b>Celkom</b>
Fin. majetok a peňažné prostriedky:						
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	0	8 072	0	0	0	8 072
Cenné papiere na predaj	0	0	6 092	0	0	6 092
<b>Fin. majetok a peňažné prostriedky celkom</b>	<b>0</b>	<b>8 072</b>	<b>6 092</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14 164</b>

Spoločnosť nie je vystavená vysokému úverovému riziku, všetky investície sú robené do vysoko kredibilných investičných ratingov AA alebo A.. Rating A je ratingom štátnych dlhopisov vydaných Slovenskou vládou. Rating AA zodpovedá ratingu banky, kde má Spoločnosť uložené peňažné prostriedky. Uvedené ratingy sú prevzaté od ratingovej agentúry Standard & Poor's.

#### 2.15.5. Menové riziko

Menové riziko je riziko zmien hodnôt finančného nástroja z dôvodov zmien výmenných kurzov.

Spoločnosť vykazuje iba nízku mieru menového rizika. Podstatná časť majetku i záväzkov Spoločnosti je v EUR. K 31. decembru 2009 eviduje Spoločnosť obchodné záväzky v cudzích menách vo výške 1 559 tis. CZK (2008: 2 530 tis. CZK).

#### Analýza menovej citlivosti

V dôsledku vstupu do eurozóny k 1.1.2009 už nie je ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s. vystavená riziku oslabenia kurzu slovenskej koruny oproti euru. Posilnenie (oslabenie) kurzu eura voči iným menám o 10 % by spôsobilo zanedbateľné zníženie (zvýšenie) vlastného imania a zvýšenie (zníženie) účtovného zisku. V tejto analýze sa predpokladá, že všetky premenné, najmä úrokové sadzby, zostávajú konštantné.

#### Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálna hodnota všetkých cenných papierov k 31. Decembru 2009 a k 31. Decembru 2008 v portfóliu na predaj bola určená na základe kótovaných cien na aktívnom trhu, teda úrovňou 1 v hierarchii reálnych hodnôt podľa IFRS 7.

Reálna hodnota ostatného finančného majetku a finančných záväzkov k 31. 12. 2009 (i k 31. 12. 2008) sa približne zhoduje s ich účtovnou hodnotou.

## Kapitálová primeranosť

V nasledujúcich tabuľkách je zhrnutá štruktúra kapitálovej primeranosti Spoločnosti v roku 2009 a 2008 v zmysle zákona:

Stav k 31. decembru 2009	31. 12. 2009	31. 12. 2008
<b>Vlastné zdroje spoločnosti</b>		
Základné vlastné zdroje	7 459	7 114
Dodatkové vlastné zdroje	0	0
Odpočítateľné položky	0	0
<b>Vlastné zdroje celkom</b>	<b>7 459</b>	<b>7 114</b>
<b>Hodnota majetku v doplnkových dôchodkových fondoch</b>	<b>400 398</b>	<b>370 449</b>
<b>Ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov</b>		
Percentuálny podiel vlastných zdrojov na súčte hodnoty 1 659 695,94 eura a 0,05% z hodnoty majetku v doplnkových dôchodkových fondoch prevyšujúcej hodnotu 165 969,59 eura; táto suma sa ďalej nezvyšuje, ak dosiahne 16 596 959,43 eura	419,77	403,78
Percentuálny podiel vlastných zdrojov na 25 % hodnoty prevádzkových nákladov spoločnosti za minulý rok	358,18	359,42
<b>Vlastné zdroje sú primerané</b>	<b>Áno</b>	<b>Áno</b>

## 3. Poznámky k položkám uvedeným vo výkazoch

### 3.1. Pozemky, budovy a zariadenia

V tis. EUR	Hardware	Inventár	Stroje a prístroje	Ostatný dlhodobý majetok	Celkom
<b>Obstarávacie náklady</b>					
Stav k 1. januáru 2008	350	143	55	8	556
Vyradenie	(102)	(48)	(9)	(8)	(167)
Stav k 31. decembru 2008	248	95	46	0	389
Vyradenie	(128)	0	(39)	0	(167)
Stav k 31. decembru 2009	120	95	7	0	222
<b>Odpisy a zníženie hodnoty majetku</b>					
Stav k 1. januáru 2008	(328)	(137)	(50)	(1)	(516)
Odpisy bežného účtovného obdobia	(21)	(1)	(3)	0	(25)
Vyradenie	101	43	9	1	154
Stav k 31. decembru 2008	(248)	(95)	(44)	0	(387)
Odpisy bežného účtovného obdobia	0	0	(1)	0	(1)
Vyradenie	128	0	39	0	167
Stav k 31. decembru 2009	(120)	(95)	(6)	0	(221)
<b>Zostatková hodnota majetku</b>					
Stav k 31. decembru 2008	0	0	2	0	2
Stav k 31. decembru 2009	0	0	1	0	1

## 3.2. Nehmotný majetok

V tis. EUR	Software
<b>Obstarávacie náklady</b>	
Stav k 1. januáru 2008	1 065
Ostatné obstaranie	10
Stav k 31. decembru 2008	1 075
<b>Odpisy a zníženie hodnoty majetku</b>	
Stav k 1. januáru 2008	(542)
Odpisy bežného účtovného obdobia	(185)
Stav k 31. decembru 2008	(727)
Odpisy bežného účtovného obdobia	(182)
Stav k 31. decembru 2009	(909)
<b>Zostatková hodnota majetku</b>	
Stav k 31. decembru 2008	348
Stav k 31. decembru 2009	166

## 3.3. Cenné papiere na predaj

Štruktúra cenných papierov na predaj k 31. decembru 2009 v tis. EUR:

Názov	ISIN	Počet ks	Splatnosť	Nákupná cena	AÚV	Amortizácia	Precenenie	Celkom
Štátny dlhopis 189	SK4120003674	1 255	5.2.2010	4 248	184	(79)	11	4 364
<b>Celkom</b>				<b>4 284</b>	<b>184</b>	<b>(79)</b>	<b>11</b>	<b>4 364</b>

Štruktúra cenných papierov na predaj k 31. decembru 2008 v tis. EUR:

Názov	ISIN	Počet ks	Splatnosť	Nákupná cena	AÚV	Amortizácia	Precenenie	Celkom
Štátny dlhopis 203	SK4120004284	489	14.4.2009	1 644	55	(18)	5	1 686
Štátny dlhopis 189	SK4120003674	1 255	5.2.2010	4 248	184	(47)	21	4 406
<b>Celkom</b>				<b>5 892</b>	<b>239</b>	<b>(65)</b>	<b>26</b>	<b>6 092</b>

### 3.4. Odložené daňové pohľadávky

#### Vykázané odložené daňové pohľadávky a záväzky

Odložené dane sa vzťahujú k nasledovným:

v tis. EUR	Rozdiel medzi účtovnou hodnotou a daňovou základňou		Odložená daň	
	2009	2008	2009	2008
Pozemky, budovy, zariadenia a nehmotný majetok	0	1	0	0
Neuhradené provízie fyzickým osobám	(7)	(23)	(1)	(4)
Odhadné položky na bonusy	(72)	(87)	(14)	(17)
Cenné papiere na predaj	11	26	2	5
<b>Čistá daňová (pohľadávka)/záväzok</b>			<b>(13)</b>	<b>(16)</b>

#### Zmeny dočasných rozdielov v priebehu roka

v tis. EUR	Stav k 1. januáru 2009	Vykázané cez výkaz ziskov a strát	Vykázané cez vlastné imanie	Stav k 31. decembru 2009
Neuhradené provízie fyzickým osobám	(4)	3	0	(1)
Odhadné položky na bonusy	(14)	1	0	(13)
Cenné papiere na predaj	5	0	(3)	2
Odložená daň organizačnej zložky	(3)	2	0	(1)
<b>Čistá daňová (pohľadávka)/záväzok</b>	<b>(16)</b>	<b>6</b>	<b>(3)</b>	<b>(13)</b>

### 3.5. Pohľadávky – krátkodobé

V tis. EUR	2009	2008
Pohľadávky z obchodného styku	1	2
Pohľadávka voči fondom – odplata za správu DDF	859	808
Poskytnuté prevádzkové preddavky	22	32
Iné pohľadávky – odhadné účty	104	0
<b>Celkom</b>	<b>986</b>	<b>842</b>

Všetky pohľadávky sú v lehote splatnosti.

### 3.6. Ostatný majetok

V tis. EUR	2009	2008
Náklady budúcich období	40	32
Stravovacie poukážky	2	0
<b>Celkom</b>	<b>42</b>	<b>32</b>



### 3.7. Peniaze a peňažné ekvivalenty

V tis. EUR	2009	2008
Bežné bankové účty	11 044	2 589
Hotovosť	4	4
Krátkodobé termínované vklady	0	5 479
<b>Celkom</b>	<b>11 048</b>	<b>8 072</b>

### 3.8. Vlastné imanie

#### Vysporiadanie vlastných akcií Spoločnosti

Na základe rozhodnutia valného zhromaždenia Spoločnosti konaného dňa 28. mája 2009 boli vysporiadané vlastné akcie Spoločnosti. O nominálnu hodnotu vlastných akcií vo výške 1 660 tis. EUR bolo znížené základné imanie Spoločnosti a zvýšený rezervný fond. Zároveň bol zrušený rezervný fond na vlastné akcie a rozdiel medzi obstarávacou a nominálnou hodnotou bol preúčtovaný na ostatné kapitálové fondy.

#### Zvýšenie základného imania

Valné zhromaždenie Spoločnosti na svojom zasadnutí dňa 30. júna 2009 rozhodlo o zvýšení základného imania Spoločnosti z 1 660 tis. EUR na 3 320 tis. EUR. Na zvýšenie základného imania boli použité vlastné zdroje Spoločnosti – ostatné kapitálové fondy. Zvýšenie základného imania bolo do Obchodného registra zapísané dňa 4. júla 2009.

#### Rozdelenie zisku

Valné zhromaždenie Spoločnosti konané dňa 30. júna 2009 schválilo účtovnú závierku za rok 2008 a rozhodlo o rozdelení účtovného zisku vo výške 1 613 tis. EUR. O čiastku 162 tis. EUR bol zvýšený rezervný fond Spoločnosti a zvyšok vo výške 1 451 tis. EUR bol ako dividenda vyplatený jedinému akcionárovi Spoločnosti.

#### Základné imanie

Základné imanie Spoločnosti zapísané do Obchodného registra je vo výške 3 320 tis. EUR a je tvorené 1 000 kmeňovými, zaknihovanými akciami na meno v menovitej hodnote 1 akcie vo výške 3 320 EUR. Základné imanie je v plnej výške splatené.

#### Rezervný fond na vlastné akcie

Rezervný fond na vlastné akcie bol zrušený pri vysporiadaní vlastných akcií.

#### Ostatné kapitálové fondy

Ostatné kapitálové fondy boli v priebehu obdobia použité na vysporiadanie vlastných akcií a zvýšenie vlastného imania. Ku dňu účtovnej závierky sú vykázané vo výške 1 569 tis. EUR.

#### Rezervný fond

Na základe rozhodnutia predstavenstva Spoločnosti o premene menovitej hodnoty akcií a základného imania zo slovenskej meny na eurá pri použití metódy zdola nahor bol rezervný fond vo výške 1 tis. EUR použitý na zaokrúhlenie základného imania. Rezervný fond bol ďalej zvýšený o 1 660 tis. EUR pri vysporiadaní vlastných akcií a o povinný príděl 162 tis. EUR pri rozdelení zisku roku 2008. Stav rezervného fondu k 31. decembru 2009 je 2 126 tis. EUR.

## Oceňovacie rozdiely

Položka oceňovacie rozdiely v celkovej hodnote 9 tis. EUR predstavuje precenenie cenných papierov na predaj vo výške 11 tis. EUR a odloženú daň z precenenia vo výške (2 tis. EUR).

## 3.9. Finančné deriváty

V tis. EUR	Hodnota k 31. 12. 2008	Prevod z DDF	Precenenie	Realizácia	Hodnota k 31. 12. 2009
Opcia na nákup garantovaného dôchodku	3 293	86	(728)	(11)	2 640
Garancia úrokovej miery pre poberateľov	626	0	139	(115)	650
<b>Spolu</b>	<b>3 919</b>	<b>86</b>	<b>(589)</b>	<b>(126)</b>	<b>3 290</b>

Dlhodobé finančné záväzky sa vzťahujú k vloženým derivátom, ktoré boli oddelené od zmlúv o správe doplnkového dôchodkového sporenia.

Reálna hodnota opcie na nákup garantovaného dôchodku sa počas účtovného obdobia zmenila v dôsledku zmeny aktuárskych predpokladov, vývoja v príspevkovom fonde a prechodom od jedno - scenárového modelu k stochastickému výpočtu s tristo rizikovo neutrálnymi scenármi, čo znížilo neistotu spojenú s modelom.

Hodnota garancie úrokovej miery pre poberateľov dôchodkov sa zmenila v dôsledku:

- Zmien v stave poberateľov a hodnote ich nárokov vo výplatnom fonde
- Aktualizácii oceňovacích predpokladov a precenenia na reálnu hodnotu

Reálna hodnota finančných záväzkov je určená pomocou oceňovacích modelov. Predpoklady, ktoré sú použité pri ocenení finančných záväzkov vyplývajúcich z derivátov, boli stanovené na základe skúseností Spoločnosti s preferenciami účastníkov ohľadne typu dávky, na základe rozhodnutí a predpokladov vedenia Spoločnosti ohľadne poplatkov v príspevkovom a výplatnom fonde a na základe trhovej krivky bezrizikových úrokových sadzieb.

K 31. 12. 2009 Spoločnosť použila aktuálne predpoklady ocenenia, schválené vedením Spoločnosti.

Predpoklady o preferenciách účastníkov ohľadne voľby medzi jednorazovým vyrovnaním a garantovaným dôchodkom (a to medzi doživotným a istým) Spoločnosť určila na základe aktuálnych skúseností a s prihliadnutím na možné zmeny v neprospech Spoločnosti v budúcnosti. Tieto predpoklady spolu s predpokladmi o vývoji skutočných trhových sadzieb sú najväčšími zdrojmi neistoty vyplývajúcej z odhadu predpokladov.

### Základné použité predpoklady:

Spoločnosť pravidelne vyhodnocuje aktuálnosť použitých predpokladov do finančných modelov. Predpoklady sa vyhodnocujú štvrtročne s výnimkou náhlejšej a neočakávanej zmeny v realite.

### Pravdepodobnosť žiadosti o dôchodok

Predpoklad o veku klientov, aký dosiahli pri žiadosti o výplatu dôchodku, pravdepodobnosť, že si klienti zvolia garantovaný dôchodok, a anuitizačné percento boli upravené k 31. 12. 2009.

### Stornovanosť a čiastočný výber

Stornovanosť predstavuje predpoklad, že klient prevedie zmluvu pred ukončením sporiacej doby do inej DDS alebo ukončí sporenie a požiada o výplatu odbytného alebo invalidného dôchodku.

Čiastočný výber predstavuje predpoklad, že klient požiada o výplatu výsluhového dôchodku a pokračuje ďalej v sporení.

Predpokladaná výška storien a čiastočných odkupov bola určená na základe historických údajov Prvej doplnkovej dôchodkovej poisťovne Tatry – Sympatia a ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

### Trhové úrokové miery

Spoločnosť používa úrokové sadzby, ktoré sú neutrálne k riziku. Spoločnosť používa aktuálnu úrokovú krivku platnú ku dňu ocenenia na finančnom trhu.

### Úmrtnosť

Spoločnosť používa úmrtnostné tabuľky zohľadňujúce zlepšovanie úmrtnosti populácie tzv. generačné úmrtnostné tabuľky. Tabuľky boli upravené v roku 2007 a projektujú úmrtnosť populácie do roku 2050.

V tis. EUR

Analyza zmien	Príspevkový ddf	Výplatný ddf
<b>Hodnota finančných záväzkov k 31. 12. 2008</b>	<b>3 293</b>	<b>626</b>
Časový posun k 31. 12. 2009	(168)	(12)
Zmena modelu	(432)	0
Aktualizácia peňažných tokov	72	(13)
Zmena diskontnej sadzby	(70)	49
Zmena predpokladov zhodnotenia	330	0
Zmena predpokladov úmrtnosti	0	0
Zmena predpokladu výberu anuit	(179)	0
Zmena predpokladu o nákladoch	(206)	0
<b>Hodnota finančných záväzkov k 31. 12. 2009</b>	<b>2 640</b>	<b>650</b>

Spoločnosť vykonala analýzu citlivosti zmien v kľúčových premenných, ktoré majú významný vplyv na hodnotu dlhodobých finančných záväzkov ku koncu roka 2009. Vplyv zmien jednotlivých predpokladov je zhrnutý v nasledujúcej tabuľke. Zmeny makroekonomických predpokladov na hodnotu opcie na nákup garantovaného dôchodku neuvádzame pretože sú implicitne obsiahnuté v stochastickej analýze hodnoty opcie, ktorej výsledky sú ďalej zhrnuté.

V tis. EUR

Analyza citlivosti	Príspevkový ddf	Výplatný ddf
<b>Hodnota finančných záväzkov k 31.12.2009</b>	<b>2 640</b>	<b>650</b>
pokles úrokových sadzieb o 1%	n/a	56
nárast úrokových sadzieb o 1%	n/a	-53
pokles diskontnej sadzby o 1%	n/a	56
nárast diskontnej sadzby o 1%	n/a	-53
10% pokles stornovanosti	122	0
5% nižšia úmrtnosť	54	0

Stochastická analýza hodnoty opcie na nákup garantovaného dôchodku v závislosti na vývoji ekonomického prostredia ukazuje pre hodnotu opcie nasledujúce kvantily.

v tis. EUR

Výsledky stochastickej analýzy	Príspevkový ddf
<b>Stredna hodnota cez ekonomické scenare</b>	<b>2 640</b>
50 % kvantil	2 066
75 % kvantil	3 594
90 % kvantil	5 529
95 % kvantil	6 844

Stredná hodnota odpovedá 62 % kvantilu.

### 3.10. Ostatné záväzky

V tis. EUR	2009	2008
Dodávateľia – tuzemsko	21	182
Dodávateľia – zahraničie	87	95
Záväzky voči fondom	0	73
Ostatné záväzky	3	0
Záväzky voči zamestnancom	55	24
Záväzky voči sociálnej a zdravotnej poisťovni	31	15
Ostatné záväzky – odhadné účty	504	1 638
Daňové záväzky	28	35
<b>Celkom</b>	<b>729</b>	<b>2 062</b>

Spoločnosť nevykazuje záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad dvanásť mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Záväzky po lehote splatnosti sú 54 tis. EUR (2008: 1 tis. EUR).

Výška záväzku zo sociálneho fondu k 1.1.2008 bola vo výške 0 tis. EUR. Počas účtovného obdobia bola tvorba i čerpanie sociálneho fondu vo výške 5 tis. EUR. Zostatok záväzku zo sociálneho fondu ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka bol vo výške 0 tis. EUR.

### 3.11. Výnosy z odplát a provízií

V tis. EUR	2009	2008
Odplata za správu účtov DDF	9 703	9 816
Odplata z odstúpeného	1 920	564
<b>Celkom</b>	<b>11 623</b>	<b>10 380</b>

Spoločnosť vykázala výnosy hlavne za správu a riadenie investícií a majetku účastníkov. Výnos za správu v príspevkových DDF bol vo výške 9 451 tis. EUR (2008: 9 528 tis. EUR) a vo výplatnom DDF vo výške 252 tis. EUR (2008: 288 tis. EUR).

### 3.12. Náklady na odplaty a provízie

V tis. EUR	2009	2008
Poplatky za sprostredkovanie	2 680	2 615
Poplatky za správu fondov	409	379
Ostatné	6	10
<b>Celkom</b>	<b>3 095</b>	<b>3 004</b>

### 3.13. Personálne náklady

V tis. EUR	2009	2008
Mzdy	883	943
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	263	309
Náklady na ostatné zamestnanecké požitky	76	144
<b>Celkom</b>	<b>1 222</b>	<b>1 396</b>

Ostatné zamestnanecké požitky predstavujú hlavne príspevok na stravovanie, príspevky na DDS a životné poistenie. Priemerný počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje bol 55 (2008: 48), z toho bolo vedúcich zamestnancov 7 (2008: 7).

### 3.14. Ostatné prevádzkové náklady

V tis. EUR	2009	2008
Refakturácia od spoločností v skupine – poradenstvo CEH	422	478
Refakturácia od spoločností v skupine – služby súvisiace s prenájmom majetku	337	261
Refakturácia od spoločností v skupine – ekonomické služby	129	220
Refakturácia od spoločností v skupine – poradenské služby pri vedení spoločnosti	123	157
Refakturácia od spoločností v skupine – služby IT	96	147
Refakturácia od spoločností v skupine – ostatné služby	226	428
Nájom priestorov	290	256
Ostatné služby	173	141
Poštovné a prepravné	152	293
Marketing	134	408
Kopírovanie, archív, skladné	134	141
Dane a poplatky	82	80
Kancelárske potreby, knihy, tlačoviny, reklamné predmety	81	201
Telekomunikačné náklady	75	63
Konzultácie a poradenstvo	56	97
Právne, účtovné, ekonomické poradenstvo a audit	52	49
Cestovné, PHM a školenia	34	56
Služby súvisiace s výpočtovou technikou	23	171
Nájom dopravných prostriedkov	23	25
Reprezentačné	10	19
Iné prevádzkové náklady	9	25
Strata z predaja a prevodu majetku	0	7
<b>Celkom</b>	<b>2 661</b>	<b>3 725</b>

Právne, účtovné, ekonomické poradenstvo a audit zahŕňajú náklady na služby audítora za overenie účtovnej závierky vo výške 43 tis. EUR (2008: 17 tis. EUR).

### 3.15. Finančné výnosy a ostatné finančné náklady

V tis. EUR	2009	2008
Úroky z cenných papierov	192	240
Úroky z bežných účtov a termínovaných vkladov	67	201
Úroky z poskytnutej pôžičky	0	13
Kurzové zisky	11	22
<b>Finančné výnosy celkom</b>	<b>270</b>	<b>476</b>
Kurzové straty	37	45
<b>Ostatné finančné náklady celkom</b>	<b>37</b>	<b>45</b>

### 3.16. Daň z príjmov

#### Vykázaná vo výkaze ziskov a strát

V tis. EUR	2009	2008
<b>Splatná daň z príjmov</b>		
Bežné účtovné obdobie	1 005	371
Úpravy za predchádzajúce účtovné obdobie	(18)	0
<b>Odložená daň z príjmov</b>		
Vznik a zmena dočasných rozdielov	6	(11)
Umorenie daňovej straty	0	130
<b>Daň z príjmov celkom</b>	<b>993</b>	<b>490</b>

#### Daňové pohľadávky a záväzky

V tis. EUR	2009	2008
Splatná daň z príjmov za bežné účtovné obdobie	1 005	370
Zaplatené zálohy na daň z príjmov	(315)	(5)
Zrážková daň z úrokov z bežných účtov a termínovaných vkladov	(13)	(38)
<b>Daňový záväzok celkom</b>	<b>677</b>	<b>327</b>

## Odsúhlasenie efektívnej daňovej sadzby

V tis. EUR	2009			2008		
	Základ dane	Daňový (náklad)/ výnos	Daň (%)	Základ dane	Daňový (náklad)/ výnos	Daň (%)
Výsledok hospodárenia pred zdanením	5 284			2 103		
z toho teoretická daň 19%		(1 004)	19,00		(400)	19,00
Trvalé rozdiely – strata z finančných derivátov	0	0	0	373	(71)	3,37
Trvalé rozdiely – ostatné daňovo neuznané náklady a výnosy	(58)	11	(0,21)	103	(19)	0,93
<b>Efektívna daň</b>		<b>(993)</b>	<b>18,79</b>		<b>(490)</b>	<b>23,30</b>

### 3.17. Operatívny leasing

#### Spoločnosť ako nájomca

K 31. decembru 2009 má Spoločnosť touto formou prenajaté dva osobné automobily, ktorých mesačný nájom predstavuje 2 tis. EUR. Predpokladaná výška splátok do doby ukončenia operatívneho prenájmu týchto automobílov je 6 tis. EUR. Leasingové splátky za účtovné obdobie boli vo výške 20 tis. EUR (2008: 24 tis. EUR).

### 3.18. Podmienené záväzky

Nakoľko mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

## 4. Ostatné poznámky

### 4.1. Spriaznené osoby

#### Identifikácia spriaznených osôb

Spriaznenými osobami Spoločnosti sú predstavenstvo, dozorná rada Spoločnosti, materská spoločnosť a iné spoločnosti v skupine.

#### Transakcie s manažmentom Spoločnosti

Odmeny členom dozornej rady za rok 2009: 2 tis. EUR (2008: 2 tis. EUR).

Odmeny členom predstavenstva za rok 2009: 9 tis. EUR (2008: 0 tis. EUR).

#### Odmeňovanie riadiacich pracovníkov

Za riadiacich pracovníkov Spoločnosti sú považovaní všetci zamestnanci, ktorých pracovná pozícia je manažér, riaditeľ, finančný riaditeľ a podobne.

K 31. 12. 2009 to boli Kouřil Viktor, Copák Martin, Foríšek Marcel, Kováčová Andrea, Gašpar Vladimír. V priebehu roka to boli ďalej Hazuchová Andrea a Pospíchal Marek (2008: Kouřil Viktor, Copák Martin, Hazuchová Andrea, v priebehu roka to boli ďalej Foríšek Marcel, Kapitáň Peter, Macúchová Tatiana a Kunská Marína).

Platy a ostatné krátkodobé zamestnanecké požitky vyplatené riadiacim pracovníkom boli vo výške 117 tis. EUR (2008: 132 tis. EUR).

### Ostatné transakcie so spriaznenými osobami

V tis. EUR	2009	2008
Výnosy za materiál a služby ING Životná poisťovňa	0	6
Výnosy z úrokov ING Životná poisťovňa	0	12
<b>Výnosy z transakcií so spriaznenými osobami celkom</b>	<b>0</b>	<b>18</b>
Náklady za tovar, služby a sprostredkovanie ING Životná poisťovňa	2 570	2 288
Náklady za tovar a služby IMS CZ	1 020	1 018
Náklady za tovar a služby IMS o. z.	465	912
Náklady na poskytnuté služby ING CEH (materská spoločnosť)	423	488
Náklady na investičné služby IIM	413	382
Náklady na poskytnuté služby ING RAS	47	67
Náklady na poskytnuté služby ING Bank N.V., pob. zahr. banky	1	9
Náklady na poskytnuté služby ING ŽP N.V., pob. pro ČR	0	1
<b>Náklady z transakcií so spriaznenými osobami celkom</b>	<b>4 939</b>	<b>5 165</b>
Pohľadávka voči IMS o.z. - zálohy	21	27
Pohľadávka voči ING ŽP - služby	1	1
Pohľadávka voči ING RAS - zálohy	0	5
<b>Pohľadávky spolu</b>	<b>22</b>	<b>33</b>
Závazky z obchodného styku voči IIM	0	28
Závazky z obchodného styku voči ING Životná poisťovňa	1	11
Závazky z obchodného styku voči IMS, s.r.o., o.z.	8	156
Závazky z obchodného styku voči IMS CZ	59	67
Závazky z obchodného styku voči ING CEH (materská spoločnosť)	28	0
<b>Závazky spolu</b>	<b>96</b>	<b>262</b>




Transakcie so spriaznenými osobami boli oceňované na trhovom základe.

Žiadne dividendy neboli prijaté od týchto spoločností.



## 4.2. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Po dni ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

<b>Deň zostavenia účtovnej závierky:</b>  10. 6. 2010	<b>Štatutárny orgán účtovnej jednotky:</b>  Viktor Kouřil	<b>Za zostavenie účtovnej závierky zodpovedá:</b>  Renata Mrázová	<b>Za vedenie účtovníctva zodpovedá:</b>  Andrea Bezstarosti
---	--	---	---

# Správa auditora

---

### Správa nezávislého audítora

Akcionárom spoločnosti ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2009 a výkaz komplexných ziskov a strát, výkaz zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a sumarizáciu významných účtovných zásad a poznámky.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v Európskej únii. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

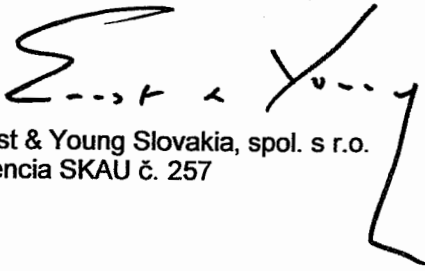
Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a informáciách vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť vhodné audítorské postupy, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a primerané východisko pre náš názor.


#### Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu Spoločnosti k 31. decembru 2009 a výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za uvedený rok v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v Európskej únii.

10. júna 2010  
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257



Ing. Roman Šipoš  
Licencia SKAU č. 977

## Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Akcionárom spoločnosti ING Tatry – Sympatia, d.s.s., a. s.:

Overili sme účtovnú závierku spoločnosti ING Tatry – Sympatia, d.s.s., a. s. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2009, uvedenú vo výročnej správe Spoločnosti. K uvedenej účtovnej závierke sme dňa 10. júna 2010 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

*Akcionárom spoločnosti ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.:*

*Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2009 a výkaz komplexných ziskov a strát, výkaz zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a sumarizáciu významných účtovných zásad a poznámky.*

*Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti*

*Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v Európskej únii. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.*

*Zodpovednosť audítora*

*Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.*

*Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a informáciách vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť vhodné audítorské postupy, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.*

*Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a primerané východisko pre náš názor.*

*Názor*

*Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu Spoločnosti k 31. decembru 2009 a výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za uvedený rok v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v Európskej únii.*

10. júna 2010

Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

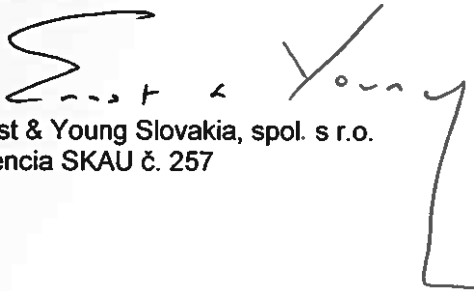
Ing. Roman Šipoš  
Licencia SKAU č. 977

Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť výročnej správy je zodpovedné vedenie Spoločnosti. Našou úlohou je vydať názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou na základe nášho overenia.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s touto účtovnou závierkou. Overili sme súlad informácií uvedených vo výročnej správe s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2009. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z uvedenej účtovnej závierky a účtovníctva Spoločnosti sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti k 31. decembru 2009.

28. júna 2010  
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257



Ing. Roman Šipoš  
Licencia SKAU č. 977

## Kontakty

### Ústredie:

ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.  
Trnavská cesta 50/B,  
821 02 Bratislava

### Kontaktné centrum:

tel: 0850 111 464  
0850 111 ING  
e-mail: klient@ing.sk